



KUPUJTE VOJNE BONDE!

# Američani strli 25,000 Nemcev

## NEMCI RESNO TEPENI NA VZHODU IN ZAHODU

London. — Zadnje dni so se razkoračili ameriški fantje na zapadnem delu Normandije in so Nemci prav zares usekali po buči. Na petih mestih so predeli nemško črto s tanki, za katerimi je takoj pritisnila pehota. Kakor izgleda, so poslali naprej tiste oddelke, ki so že v Afriki presekali nemške vrste. Amerikanici so zmedli Nemcu in jim priseli za hrbet ter jih odrezali pot, da Nemci niti bežati nimajo kam.

Po zadnjem poročilu so bili Amerikanici samo še par milij od važnega pristanišča Granville, ki bo gotovo vsak čas padlo. V šestem dnevu nove ofenzive so že dosegli naslednje uspehe: kakih 5,000 Nemcev so pobili, okrog 10,000 ujeli, kakih nadaljnih 10,000 pa jih imajo v žaklu, tako da se bodo morali dati ujeti ali pa ubiti. Severno od mesta Countances so do malega uničili tri nemške divizije, južno od tega mesta pa so odrezali pot nadaljnem dvem ali trem divizijam.

Na srednjem delu fronte pa je istočasno udarila po Nemcih Druga britiška armada in je napredovala do tri milje sedem milij na široko. Reka Vistula na Poljskem je zadnja večja naravna ovira za Ruse, preden pridejo do utrdb v Nemčiji. Vzhodno obalo te reke imajo v svoj rokah celih 60 milij daleč, toda Berlin poroča, da so Rusi že prišli čez reko in se bližajo Varšavi od strani. Blizu milijon ruskih vojakov prodriči proti Varšavi od severovzhoda in jugovzhoda, čete, ki so zavzeli Brest Litovsk, pa od vzhoda. Dalje so Rusi samo še 27 milj od mesta Riga in so napeli vse sile, da zavzamejo Kaunas. Na vsak način hočejo zajeti nemško armado kakih 300,000 mož v Estoniji in Latviji.

V Italiji se britiške čete, največ iz Nove Zelandije in Indije, tepejo za Florencijo, do katere imajo še pet milij. Nemci so jih pognali malo nazaj, potem so se morali pa spet Nemci umakniti. Pričakujejo, da se bo mesto vsak čas podalo.



Fantje 7. armadne letalske sile spravljajo ranjenega tovariša iz ameriške ambulanci na aeroplana, od koder bodo naredili z njim prvi del 3,500 milij dolgega poleta nad vodo v bolnišnicu na Havajskih otokih. Prizor se godi na letališču na otoku Saipan.

## BOLNIŠKO LETALO IZGUBLJENO NAD MORJEM

Washington. — Vladni oddelek naznanja, da se je zadnje sredo izgubil armadni prevozni aeroplana nekje med Islandijo in Newfoundlandom. Gori je bilo 26 oseb, med njimi 18 ranjence na nosilah. Namejen je bil iz Škotske v Mitchel Field, N. Y. — V sredo zjutraj je aeroplana sporočilo, da mu bo vsak čas posel gasolin. Več kot 150 letal iz Z. d. in Kanade je šlo iskat ta pogrešani C-54 aeroplana, pa brez uspeha. Naša mornarica in obrežna straža sta z ladjami preiskali tisto okrožje, pa tudi nista nič našli. Nične na tem aeroplana ni doma iz srednjega zapada. V četrtek pa je strmo glavil na zemljo neki bolniški aeroplana na Škotskem. Ubital je bilo 22 ljudi, med njimi 16 ameriških ranjencev. Odkar so Z. d. v vojni, je bilo že 250,000 bolnih in ranjenih vojakov prenešenih po zraku.

## DANAŠNJA MLADINA

Chicago. — Neki Robert Fleming iz 5530 W. 64 St. se boril s smrtno v bolnišnici, kamor so ga ravnokar prideljali, ker ima kroglo v hrbtni. Policajem je povedal, da se je sprehal z neko dekllico pred salunom na 68 St. in Central Ave. o pol ene po polnoči, pa so prišli ven trije fantalini in govorili nestranne opazke proti dekllici. Fleming se je začel pregovarjati z njimi, pa je eden izmed njih ustrelil nanj, na kar so vsi trije zbežali. Petnajstletni fantički bi morali biti v postelji ob takem času, ne pa s frframi postavati okrog salunov.

## ONKRJA LUŽE

Washington. — Vojni in mornarični oddelek naznanja, da je sedaj blizu šest milijonov naših fantov na bojnih pozoriščih prek morja. Samo od armade jih je tam nad 4,000,000 od 7,000,000, toraj več kot dvakrat toliko, kakor jih je bilo v prvi svetovni vojni; pred Božičem pa jih bo prek vode nad 5,000,000.

SIRITE "AM. SLOVENEC"!

## KAKO PREVAŽAJO RANJENCE



## KRIŽEM SVETA

Normandija. — Kakor je povedal neki ujeti nemški častnik, je bil maršal Erwin Rommel ranjen in šest ur nezavesten, ko so pred kratkim zavezniški letalci za angleško-nemško fronto zadeli njegov avtomobil.

Chicago. — Četudi je v Z. d. povprečno vsak dan 7000 manj avtomobilov v rabi, vendar je bilo tako po celi deželi kakor tudi posebej v Chicagi več avtomobilskih smrtnih nesreč v prvih šestih mesecih leta kakor v isti dobi lanskem.

London. — Ko je ruska armada začela prodričati globlje na Poljskem, so se tudi tri divizije domače poljske armade in del četrte divizije, skupaj od 15 do 30 tisoč mož, začele na odprtrem boriti z Nemci. Ni se jim posrečilo priti v stik z ruskih poveljnikov. Usoda teh divizij je neznana.

Washington. — Državni oddelek je prejel neuradno poročilo iz Turčije, da se je Bolgarija obrnila do Nemčije, naj odstrani iz Bolgarske vse svoje čete.

London. — Robotska nadloga na južno Anglijo je vedno večja. Izgleda, da izpuščajo Nemci te bombe iz več različnih krajev in imajo preračuna, da jih pride celo vrsta ob istem času. Angleži je začela vreti kri. Neki londonski list zahteva, naj Angleži v povračilo porušijo 1,000 manjših nemških mest.

Washington. — Ameriške podmornice na Pacifiku so potopile nadaljnih 17 sovražnih ladij. Vsega skupaj so potopile v juliju 48 japonskih ladij, večinoma takih, ki so vozile zaloge.

Des Moines, Iowa. — Podpredsednik Wallace je izjavil, da je na demokratski konvenciji propadel, ker je Wall Street podkupil nekatere demokratske voditelje na jugu, da pa jug na splošno nikakor ni proti njemu.

## SLOVENSKI ČASTNIK POROČA IZ FRANCIJE

Chicago. — Američki Slovenec, ki je danes nadporočnik z ameriško invazijsko armado v Franciji, je poslal svojemu stricu pismo, ki je bilo ravnokar priobčeno v clevelandski "Enakopravnosti". Tisti del pisma, ki se nanaša na razmere v Sloveniji, se takole glasi:

"Naši vojaki so ujeli nekaj druzine, ako bi onadvia ne šla v nemško armado."

"Eden je pripovedoval, da je videl, kako so Nemci pretepal sosedovo družino. Vzeli so tudi njegovega očeta, ki je bil star 55 let, in dela prisilno delo. Rekla sta, da so mnogi poizkušali, da bi pobegnili na Angleško preko Italije, toda se jim ni posrečilo.

"Potem so bili pripravljeni, da vstopijo v Titovo osvobodilno vojsko, toda so jih zajeli Nemci ter jih poslali na rusko fronto. Eden izmed ujetnikov je star le 19 let ter je v nemški armadi že dve leti. Temu je bilo stavljeno na izberbo: Umri od lakote ali pa vstopi v nemško armado."

"Pripovedala sta mi, kako so Nemci izropali kmetije in domove. Pobrali so jih vso živino in poljske pridelke. Tudi će je poginil prasič, so se bali, da se bodo Nemci maševali nad njimi. Naglaševala sta, kako so Nemci grozili, da bodo pobili armado."

## GENERAL McNAIR UBIT NA FRANCOSKI FRONTI

Washington. — Lt. Gen. Lesley J. McNair, "možgani ameriške vojske" in mož, ki mu vsi pripisujejo zaslugo, da je tako imenito pretvoril vpklicane civiliste v trdo boreče se vojake, je bil ubit ob sovražnega cgnja v Normandiji, kakor je sporočil Vojni oddelek te dni.

Do sedaj je on najvišji ameriški častnik, ki je padel v boju. Kot pravi kratko vojno poročilo, je bil ta 61 letni prejšnji poglavlar ameriških čet na kopnem smrtno zadet, ko je opazoval bojevanje čet na prvi fronti črti med nedavno ofenzivo.

Gen. John J. Pershing, pod katerega poveljstvom je McNair v prvi svetovni vojni postal brigadični general, ko je bil komaj 35 let star — bil je tedaj najmlajši ameriški general v Franciji — je izjavil: "Bil je velik vojak in njegova prezgodna smrt bo velika izguba za vojsko in za deželo."

Pred kratkim je čutil, da je izvršil svojo velikansko nalogo

kot poglavlar ameriških čet na kopnem. Izvežbal je vojsko, ki je pod njim narasla od 1,500,000 do 7,700,000 mož. Prosil je, naj ga pošlejo na bojno polje. Ugodili so mu ter mu izročili zelo važno naloge prek morja.

Pri svojem vežbalnem programu je predvsem naglašal preprostost in kar največjo gibanost, kar izrazijo Amerikanci z besedo "streamlining". V tem smislu je spremenil vse od divizij do posameznega vojaka in njegove puške. Četudi je bil sam topničar, je dal infanteriji vso prednost, ker je bil preprčan, da bo ta končno zmagala.

## KATOLIČANI NA GUAMU, KJER SO ZDAJ HUDI BOJI

New York. — Dne 20. julija so se ameriške čete po 17 dneh nem bombardiranju izkrcale na otoku Guam, silno važnem koščku zemlje, ki je ameriška in katoliška. V kampanji proti Japonski je otok skrajno velikega pomena, ker ima dobro prisostvo in bo nudil izvrstna letalska oporišča za dolge polete nad Tokyo.

Otok spada v skupino Marianas, ki jo je odkril Magellan leta 1521. Od tedaj je bil v španski oblasti do 1898, ko ga je koncentracijsko taborišče za Spanija prepustila Zedinjenim državam. V tej vojni je bil ta otok prvi, ki so ga Japonci zasedli; naskočili so ga dva dni po Pearl Harborju. Ameriška posadka 200 mož je bila premašena od 8,000 napadalcev.

Dne 1. marca 1911 je Guam postal apostolski vikariat pod duhovniško upravo očetov kapucinov. Sedanji apostolski vikar je škof Michael Angel Ola-

no, O.F.M. Cap. Katoličanov na tem otoku je 21,500, vseh drugevercev skupaj pa samo 270.

Ko so prišli Japonci, je škof spremenil svojo katedralo v koncentracijsko taborišče za 600 ameriških mornarjev in civilistov, ki so bili čez tri dni prepeljani na Japonsko. Čez 20 mesecev so škofu dovolili iti v Indijo. V mestu Bombay pomaga nadškofu Robertsu, sedaj pa namerava priti nazaj na Guam skozi Australijo. Domačini na Guam so mešani, v glavnem pa malajsko pleme. Imenujejo se Chamorros.



**Zapadna Slovanska Zveza**  
DENVER, COLORADO  
Naseljiv in imenik glavnih uradnikov

UPRAVNI ODBOR:  
Predsednik: Leo Jurjovec, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.  
Podpredsednik in mladinski nadzornik: Geo. J. Miroslavich, 3360 Vine Street, Denver, (16) Colo.

2. podpredsednik: Frank J. Bradach, 2309 Nicholson St., Lockport, Ill.  
Tajnik: Anthony Jerin, 4678 Washington St., Denver, (16) Colo.  
Blagajnik: Michael P. Horvat, 4417 Penn. St., Denver, (16) Colo.

Vrhovni zdravnik: Dr. J. F. Snedec, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

NADZORNI ODBOR:  
Predsednik: Thomas J. Morrissey, 1934 Forest St., Denver, (16) Colo.

2. nadzornik: Mike Popovich, 1849 Grove St., Denver, (16) Colo.

3. nadzornik: Anton Rupar, 408 E. Main Ave., Pueblo, Colo.

POROTNI ODBOR:  
Predsednik: Joe Blatnik, 2609 E. Evans, Pueblo, Colo.

2. porotnik: Johanna V. Mervar, 7801 Wade Park Ave., Cleveland, O.

3. porotnik: Vincent Novak, Box 492, Ely, Minn.

4. porotnik: Joseph Godec, 16215 Huntmore Ave., Cleveland, Ohio.

5. porotnik: Candid Grmek, 9537 Ave. M, St. Chicago, Ill.

UDRUGO GLASILO:  
"Amerikanek Slovenci", 1849 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Vse denarne nakaznice in vse uradne reči naj se pošiljajo na glavnega tajnika, vse pritožbe pa na predsednika porotnega odbora. Prosimo za sprejem v odrasli oddelki, spremembe zavarovalnike, kakor tudi bojniške nakaznice, naj se pošiljajo na vrhovnega zdravnika.

Z. S. Z. se priporoča vsem Jugoslovancem, kakor tudi članom drugih narodnosti, ki so zmožni angleškega jezika, da se ji priklopijo. Kdor želi postati član Zvezze, naj se oglaši pri tajniku najbližnjega društva Z. S. Z. Za ustanovitev novih društev zadostuje osem oseb. Glede ustanovitve novih društev pošljte glavnemu tajniku na zahtevo vsa pojasnila in potrebljene listine.

SLOVENCI, PRISTOPAJTE V ZAPAD. SLOVANSKO ZVEZO!

**DOGODKI**  
iz slovenskih naselb

Rojak umrl

La Salle, Ill. — Dne 14. julija je nágloma umrl Sebastian Anžlovar, star 77 let. Bil je menda prvi slovenski naseljenec v La Sallu. Zapušča več otrok in vnukov.

Hčerko so dobili

Milwaukee, Wis. — Rojenice so se zglašile te dni pri družini Edward Korošec, na 828 So. 8th St., in ji pustile zalo hčerko.

Državljanstvo

Milwaukee, Wis. — Za državljanstvo so zaprosili v zadnjih dneh sledeči naši ljudje: Mrs. Anna Zupančič, 1338 So. 97th St.; Mrs. Frances Ajdusek, 814-A, W. Bruce St.; Joseph Anžur, 614 So. 3rd St.

UBOGI "SUPERMAN"

Rochester, N. Y. — Sedemletni Donald Vary je skočil doma iz okna 20. cevljev visoko in si zlomil obe nogi. V bolnišnici je povedal, da je hotel posneti svojega najbolj prijubljenega junaka "Supermana".

Poština, telefon in eksprese	70.57	11	9	8.10	37	12	10.80
Engraving on Trophy — Napis na trofeji	1.84	14	94	124.77	38	91	146.80
Official Organ — Uradno glasilo	1,659.97	15	13	13.80	41	400	392.81
Water, Lights & Fuel		16	202	211.10	44	14	12.15
Voda, razsvetljavo in kurjava	132.62	17	96	84.00	45	68	58.10
General Repairs and Plumbing — Popravo poslopja	29.43	21	105	195.63	46	6	5.40
Repair of Typewriter — Popravo pisalnega stroja	9.00	22	29	26.70	51	24	21.30
Actuary — Aktuarji	55.00	23	10	14.58	52	67	89.58
Surety Bonds — Poročila gl. uradnikov	135.00	24	49	45.15	53	15	14.50
Vault rent — Najemno varnostnega predala	12.20	26	11	10.50	54	20	18.15
Flag — Zastava	2.91	27	5	4.50	55	15	24.72
Real Estate Taxes — Davki od poslopja	151.51	28	6	5.25	56	59	85.80
Miscellaneous Expense of Sup. Vice President	2.00	29	47	43.15	57	5	4.50
Razni stroški gl. podpredsednika		30	17	15.30	59	71	57.25
SANS	500.00	31	9	8.10	60	22	31.60
American Red Cross — Ameriški rdeči križ	25.00	32	57	51.90	61	11	9.90
Taxes on FHA — Davki na FHA	1,373.06	33	360	351.21	63	10	9.00
Fire Insurance on FHA — Zavarovalnino na FHA	167.27	34	1	.90	64	7	5.70
FHA Insurance — Zavarovalnino na FHA	110.07	36	134	149.10			
Exchange Charges on Coupons — Vnovčenje kuponov	5.60						
Acc. Int. on Bonds Purchased							
Dotečeni obresti na bondih							
Total — Skupaj							
Total disbursements — Skupni izdatki							
Balance June 30, 1944 — Preostanek							

7.70 7,436.64 \$ 2,872 \$ 3,058.38 \$ 3,058.38

Interest on Bonds — Obresti na obveznice 490.25

Profit on Bond sold — Dobitek na prodanih bondih 236.00

Bond Increased — Dotečeni obresti na vojnih bondih 87.66

Total — Skupaj \$ 36,102.92

Total receipts — Skupni prejemki \$ 3,872.29

Balance December 31, 1943 — Preostanek \$ 32,230.63

Total — Skupaj \$ 36,102.92

Disbursements — Izdatki:

Death Claims — Smrtnine, Nos. 5 & 41 \$ 193.00

Reserves refunded — Rezerve povrnjene 272.35

Exchange Charges on Coupons — Vnovčenje kuponov 2.40

Fraternal Voice — Bratski glas 87.84

Commissions — Provizije 174.75

Refunded to Branches 256.49

Refunded to Lodges 296.64

Total disbursements — Skupni izdatki 1,283.47

Balance June 30, 1944 — Preostanek \$ 34,819.45

INVESTMENTS — INVESTICIJE:

Bonds:

U. S. Treasury 2 1/2% \$ 10,000.00

U. S. War Series F, 2 5/8% 7,032.54

Alamosa, Colo. Ref., 4% 3,500.00

Huerfano Co., Colo. Sch. Dist. No. 51, 4 1/2% 1,400.00

Middle Rio Grande Conservancy, 4% 2,680.00

Musselshell Co., Mont. Ref., 2% 1,480.00

Perth Amboy, N. J. Tax Ref., 4 1/2% 4,825.00

Phoenix, Ariz. Water Works, 5% 1,000.00

Pinal Co., Ariz. Elect. Dist., 6% 2,000.00

Wellington, Colo. Ref., 2% 500.00

Total Bonds — Skupaj obveznic \$ 34,417.54

The First National Bank of Denver, Checking Acct. 401.91

Total — Skupaj \$ 34,819.45

RECAPITULATION — REKAPITALACIJA:

Mortuary Fund — Smrtninski sklad \$ 34,288.43

Expense Fund — Stroškovni sklad 531.02

Total — Skupaj \$ 34,819.45

Assets of the Adult Dept. — Premoženje aktivnega oddelka 425,703.83

Furniture and Fixtures — Pohištvo in opremo 698.70

Lodge Supplies — Društvene potrebušnine 592.47

Total Assets — Skupno premoženje \$ 461,814.45

Fraternally submitted,

LEO JURJOVEC, Supreme President,

ANTHONY JERSIN, Supreme Secretary,

MICHAEL P. HORVAT, Supreme Treasurer.

We the undersigned Board of Trustees of The Western Slavic Association, have on this 29th day of July, 1944, examined and audited the preceding statements and account of income and disbursements for period January 1, 1944, to June 30, 1944, and find same correct.

(Signed) THOMAS J. MORRISSEY, Chairman,

MIKE POPOVICH, 2nd Trustee,

GEO. J. MIROSLAVICH, Acting Trustee.

State of Colorado, City and County of Denver SS.

Subscribed and sworn to before me this 29th day of July, A. D. 1944.

My Commission Expires January 27, 1946.

(Signed) R. B. DERGANCE, Notary Public.

Edina na osrednjem zapadu, z izključno slovenskim programom v obeh jezikih, se oddaja vsako nedeljo od 9. do 10. ure dopoldne preko

WRJN RACINE RADIO POSTAJE (1400 Kc.)

Oddaja jo slovenski list "Jugoslovenski Obzor" v Milwaukee. —

Za uvrstitev godovnik in drugih čestnik, ali društvenih in trgovskih objav pišite najpoznejše do petka zjutraj na: YUGOSLAV (SLOVENIAN) RADIO HOUR, 630 West National Avenue, Milwaukee, 4.

Wis. Telefon Mitchell 4373, ali Mitchell 5551.

SLOVENSKA "RADIO URA" V MILWAUKEE!

Gradbeni podjetniki in gradbeniki

MI prevzemamo vse vrste dela, gradimo nove stavbe, takorinški koli obsegajo.

Sprejemamo velika dela kot grajenje večjih poslopij, kol tovarn, ali kakršnekoli. Obenem sprejemamo tudi manjša dela, kot popravljajte hiš in drugi poslopji.

Za nas je vsako delo in načrto dobrodošlo.

Nasvet, proračune in načrte dajemo na željo brezplačno.

Cemu plačujete visoke namenske. Dajte si postaviti lasten dom, lastno hišo, kar napravimo vam mi za nizko ceno.

Poklicite nas na telefon

Calumet 6570 or 6509

# Preizkušena ljubezen

Roman. — Iz francoščine prevedla K. N.

"Hvala lepa za razgovor!"

"O, nič posebnega, gospod! Če boste še kdaj kaj potrebovali, kar k meni pridite v vas!" In odkrevsal je za vozičkom po cesti.

XXII.

Ko je kmetič izginil zá ovinkom, se je Moreno za nekaj trenutkov sanjavo zagledal v daljavo. Zdaj je pač pobliže spoznal Orano in njeno družino. Čeprav je izvedel o svoji ženi samo lepe in dobre novice, se je zdelo, kakor da ga vseeno niso posebno razveselile.

"Bolj všeč bi mi bilo, če bi bila preprosto dekle brez premoženja," si je dejal, pazljivo ogledujuč ogromni vrt in grad, ki se je zdelo, da ne živi v njem živa duša.

Tisti trenutek je bilo res še vse preveč razlike med njo in med njim.

"Pozneje bomo to razliko že premostili," si je prigoval, "potem me bodo morda sprejeli bolj odprtih rok. Za zdaj ne pomnim ničesar za te ošabne deželane. Da našnje denarno plemstvo je na svojo dozdevno modro kri pač še bolj ponosno kakor nekdanje plemstvo, ki se je opiralo vsaj na slavno preteklost in na slavno ime."

Globoko je vzduhnil. Zdelo se je, kakor da bi pogled na ta razkošni grad in pripovedovanje preprostega kmetiča o razmerah v njem hudo omajalo njegov prirojeni španski ponos.

Prigoval si je: "Ne maram, da bi mi to šlo do živega. Sicer pa, ali ne dolguje tu punče meni svojega življenja?" V jezi ni pomisil, da žali svojo ženo.

Pripril je oči in še enkrat s pogledom preletel razkošno ljubost prostranega vrta in mogočnost gradu v njem.

"Kakor v pravljici o speci Trnjulčici," si je dejal. "Pravijo, da ni grajska gospodičina vesela. Razumljivo. V tem velikem vrtu se zdišak kakor izgubljen, če ne vre okrog tebe novo, mlado življenje. Nenote si je v duhu predstavljal na grajskih stezicah svojo ženo, okrog nje pa žvrgoleče, smejoče se otroke . . .

Na lepem ga je streslo po vsem životu. Sto metrov pred njim je po ozki grajski stezi prihajalo malone naravnost proti njemu mlado dekle. Bila je oblečena v temno obleko, da so se njeni zlati lasje še bolj slikovito odražali od temnega ozadja. Ob njeni desnici sta korakala dva velika ruskia hrta. Dekle je stopalo počasi, upirajoč oči v tla.

Po divjem utripu srca in po živahnem psemi svoje krvi je Morene spoznal, da je to ona — Orana.

Steza, ki je po njej prihajala, je držala včršč s parkom, tik ob prostorčku, kjer je sedel Moreno. Bil je dobro skrit za velikim rožnim grmom, tako da ga ni mogla opaziti, sam je pa vse prav dobro videl.

Da, to dekle, ne, ta žena je Orana. Tista Orana, ki so bile njene sinje oči na prvi pogled začarale mladega španskega letalca, da je tvegal svoje življenje za njeno rešitev. Tista Orana, ki jo je smel eno samo, kratko noč ljbukovati in imenovati svojo...

Kakor divji veletok so ga zalili ti sladki spomini . . . Cuteč ljubljeno ženo tako blizu sebe, se ni mogel več premagovati. Že je vstal, hoteč preskočiti ozki jarek in stopiti perdnjo. Tedaj se je pa nenašlo — kakor da bi bila nekaj zaslutila — obrnila in počasi odšla po stezi nazaj proti grščini.

Tisti mah se mu je zazdela tako daljnja, tako nedosegljiva. Še nekaj sekund prej je bil pripravljen zavreči vse pomiske, stopiti prednjo in jo objeti, tako vroče, tako tesno, kakor jo je bil objemal tisto edino noč . . .

Zdaj je bilo pa že vse drugače. Samo še od daleč je slišal lajanje psov, nje same pa ni mogel več videti.

Spet se je zavedel, kakšna razlika je bila

## SIJAJNA PROSLAVA

### ZLATEGA JUBILEJA KSKJ

(Nadaljevanje s 1. str.)  
otvoril z molitvijo veleč. g. kanonik J. J. Oman, ki je le kratko pozdravil z omenbo, da daljši pripravljen govor bo objavljal v Glasilu KSKJ; govorila sta tudi ga. Marie Prsiland, predsednica SZZ in blvša gl. podpredsednica KSKJ in g. Anton Grdina, blvši gl. predsednik KSKJ in navdušen katoliški lajik iz Cleveland. Predstavljen je bil tudi častni predsednik KSKJ g. Frank Opeka iz Waukegan.

Govori so bili vsi zanimivi. Govorniki so čestitali KSKJ na uspehih, ki jih je dosegla tekmjenih petdeset let delovanja in obstoja med slovenskim ljudstvom v Ameriki.

Med govorniki so nastopali tudi razni umetniki. Cerkveni pevski zbor sv. Jožefa pod vodstvom g. Antona Rozmana je častno vršil svojo nalogo. Tako mladinski oddelki. Posebno pa šolska mladina, ki je pod skrbnim vodstvom šolskih sester predstavila živo sliko prve konvercije KSKJ. G. John Grdina pa je izvajal čaravnike predstave na održ, kar je bilo zelo zanimivo. Ob koncu so bili predstavljeni tudi vsi še živeči pionirji, ki so člani od začetka Jednote tekom vseh petdeset let.

Joseph Conrad:

## NA MORJU

(Dalje)

"Vse jasno, sir . . ." Ste vslared?" je vprašal robat glas. Skočil sem naprej, da bi si ogledal poškodbe, in zavpl sem nazaj: "Mislim, da." "Polako nazač," je zvonec. "Kateri parnik je?" je zakričal Mahon. Ta čas nismo videli več ničesar drugega ko nekakšno temno grmado, ki se je premikala nadaleč od nas. Zakričali so nam nekakšno ime — Miranda ali Melissa — ali nekaj podobnega. "To pomeni, da bomo morali ostati še en mesec v tej ogabni luknji," mi je rekel Mahon, ko sva s svetilkom v roki pregledovala razdejane oplate in pretrgane prače. "Kje je pa kapitan?"

(Dalje prihodnjič)

## PRODA SE. ALI PA ODDA V NAJEM

dobroidoča slovenska grocerija in mesnica sredi slovenske našelbine v Chicago. Proda se trgovina s hišo vred, ali pa samo trgovino, ali pa tudi odda samo v najem. Ako bi se dobila pa kaka stranka, ki bi hotela voditi trgovino za nas, naj se pričasi. Podpisani moram radi zdravja za nekaj časa iz trgovine. Za podrobnosti je vprašati pri Mr. Josephu Kukmanu, 1837 W. Cermak Road, Chicago, Illinois. Slovencem je ta ponudba najprvo na razpolago. Zato ne odlašajte če vas ta ponudba zanima.

2x

V NAJEM SE ODDA  
4 lepe sobe za \$14.00 na mesec. Vprašajte na naslovu: 367 Hill Street, vogal Sedgwick St., Chicago.

2x

ISČEMO JANITORJA  
starego do 50 let, mora znati brati angleško in biti samski. Dobro mesto za pravega človeka za celo življenje. Zglastite se na 1332 So. Central Park Ave., Chicago, 1st floor zadaj, pri gospodinju.

4x

## Michael Trinko in Sinovi

PLASTERING and PATCHING CONTRACTORS  
Pleskarji in opravljaci ometa in sten.  
2114 W. 23rd Place, Chicago  
Telefon Canal 1090

Kadar imate za oddati kako pleskarsko (plasterers) delo, se vam priporocamo, da daste nam kot Slovencem priliko in da vprašate nas za cene. Nobene zameze od nas, da daste potem delo tudi drugam. Za pleskarska dela jamčimo.

## DR. J. E. URSCICH

ZDRAVNIK  
in  
KIRURG  
Urad:  
1901 West Cermak Road  
CHICAGO  
Telefon Canal 4918  
Residenčni tel.: La Grange 3966  
1-3 in 7-8 P.M. razen ob sredah

DR. JOHN J. SMETANA  
Pregleduje oči in predpisuje očala. — 23 let izkušnje  
OPTOMETRIST  
1801 So. Ashland Avenue  
Tel. Canal 0523  
Uradne ure: vsak dan od 9 zjutraj do 8:30 zvečer.

Investirajte svoj denar v vojne bonde! Pomagajte svoji deželi do zmage!



ki nas je za vedno zapustil dne 9. julija 1936.  
Vsa leta v naši hiši žalostno in pusto je, odkar si zatisnil svoje trudne oči nepozabiljeni ti mož, nikdar pozabiljen od nas, ki smo te tako zvesti ljubili. Tvoj grob vedno krasimo s čevjem in prošim Bogom, da bi se enkrat v nebesih skupaj sešili.

Žalujoci ostali:  
MRS. AGNES JORDAN, soprona in otroci.  
La Salle, Ill. 29. julija 1944.

## PAZITE NA SVOJE ELEKTRIČNE PRIPRAVE — ZDAJ SE TEŽKO DOBE



PUBLIC SERVICE COMPANY OF NORTHERN ILLINOIS

Vojne tovarne potrebujejo elektriko — rabite jo pametno!

